



ຂໍ້ມູນສໍາລັບນັກທ່ອງທ່ຽວ Visitor Information

ຢູ່ໃນດອນຄອນ ແລະ ດອນເດດ ມີການບໍລິການ ແລະ ສິ່ງອໍານວຍຄວາມສະດວກຢ່າງຫຼວງຫຼາຍ ເພື່ອເຮັດໃຫ້ການພັກຜ່ອນ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວມີຄວາມສະດວກສະບາຍ.

Don Khone and Don Det offer a range of visitor services and facilities to make your stay more enjoyable.



Don Khone's cozy tourist area offers a range of accommodation and restaurants.

● ທີ່ພັກແຮມ / Accommodation

ບ້ານດອນຄອນ ແລະ ບ້ານດອນເດດ ມີເຮືອນພັກທີ່ສະອາດ ແລະ ງ່າຍດາຍເປັນແຖວໄວ້ລໍຖ້າບໍລິການ ລູກຄ້າ ແລະ ສວນໃຫຍ່ແລ້ວເປັນອາຄານປຸກສາງໃໝ່. ນອກຈາກນັ້ນ, ຍັງມີໂຮງແຮມລະດັບຫຼູຫຼາ ຈໍານວນໜຶ່ງ ທີ່ສາມາດຮັບແຂກລະດັບສູງໄດ້ ໃນບັນຍາກາດທີ່ເປັນການປະສານປະສານລະຫວ່າງ ການທ່ອງທ່ຽວ ກັບວິຖີຊີວິດຂອງຄົນທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ບ້ານທາງຄອນ ກໍຈັດຕັ້ງ ການພັກແຮມນໍາເຮືອນປະຊາຊົນ.

Both Ban Khone and Ban Hua Det present an array of clean, simple guesthouses, many of which are new. Don Khone, which blends a small tourist enclave into village life, also features more upscale accommodation, and Hang Khone organizes homestays.

● ການກິນດື່ມ / Dining

ມີການບໍລິການອາຫານຕາເວັນຕົກແບບງ່າຍໆ ພ້ອມທັງອາຫານທ້ອງຖິ່ນທີ່ເລີດລົດ ເປັນຕົ້ນກ້ອຍປາພອນ ຢູ່ ຕາມຮ່ານອາຫານ ໃນບ້ານຄອນ, ບ້ານຫົວເດດ ແລະ ອື່ນໆ ທີ່ຕັ້ງຢູ່ແຄມຂອງ.

Restaurants dot Ban Khone and Ban Hua Det, and several overlook the Mekong. Many offer simple Western fare, though local favorites include "Pa Phone" – a popular local trout that is also used in sauces – and the area's renowned fish salad.



Sample the fresh catch at one of the local restaurants or food stalls.

● ການເດີນທາງໄປມາ / Getting There & Away

ການເດີນທາງງ່າຍດ້ວຍເຮືອຂ້າມຟາກບ້ານນາກະສັງ ໄປຍັງບ້ານດອນເດດ ຫຼື ບ້ານດອນຄອນ ແມ່ນສະດວກງ່າຍດາຍ ພຽງແຕ່ທ່ານເລືອກຈຸດໝາຍປາຍທາງແລ້ວກໍລົງເຮືອໄດ້. ການເດີນທາງ ໄປກໍາປູເຈັຍ ກໍສາມາດນັ່ງເຮືອໄປລົງບ້ານເວີນຄາມແລ້ວນັ່ງລົດໂດຍສານຕໍ່ໄປຍັງດ່ານຊາຍແດນ ລາວ-ກໍາປູເຈັຍໄດ້. ເພື່ອຄວາມສະດວກ, ໃຫ້ພົວພັນຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມນໍາພະນັກງານທ້ອງຖິ່ນຂ້າມສາມການທ່ອງທ່ຽວ.

Boats from Ban Nakasang ferry you to Ban Don Det or Ban Khone (Don Khone), so select your preferred entry point before booking passage. Those heading onward to Cambodia can charter boats from Hang Khone to the Veun Kham port and arrange for transport from there to the nearby border checkpoint. Check with Tourist Information Center staff regarding this option.

● ການເດີນທາງທ້ອງທ່ຽວບໍລິເວນອ້ອມຂ້າງ / Getting Around

ເຖິງແມ່ນວ່າ ສ່ວນໃຫຍ່ແລ້ວສາມາດເດີນທາງໄດ້ດ້ວຍການຍ່າງກໍຕາມ ແຕ່ກໍມີການບໍລິການ ລົດລາກ ຫລື ລົດໂດຍສານຂະໜາດນ້ອຍ, ການເຊົ່າລົດຖີບ ແລະ ລົດຈັກໄວ້ຄອຍບໍລິການລູກຄ້າ ທີ່ຕ້ອງການເຖິງຈຸດທີ່ໝາຍໂດຍໄວ ເປັນຕົ້ນ: ການເດີນທາງໄປບ້ານທາງຄອນ, ນໍາຕິກສິມພະມິດ (ຫຼີ່ຕີ), ດອນປາສອຍ ລວມທັງ ການເດີນທາງ ລະຫວ່າງດອນເດດ ແລະ ດອນຄອນອີກດ້ວຍ. ການເຊົ່າລົດຈັກແລະ ລົດຖີບລາຄາຖືກແມ່ນງ່າຍດາຍ ມີຢູ່ຕາມເຮືອນພັກ ແລະ ຮ່ານຂາຍເຄື່ອງຍ່ອຍ ຢູ່ ບ້ານຄອນ, ບ້ານດອນ ແລະ ບ້ານຫົວເດດ. ສ່ວນການເຊົ່າເຮືອທາງຍາວໄປເບິ່ງປາຂ້າມ ແມ່ນຢູ່ທາງເຮືອບ້ານທາງຄອນ.

Though several attractions can be reached by foot, the islands' tram service, bicycles, and motor scooters provide quick access to Hang Khone, Somphamit (Li Phi) Waterfalls, and Pa Soy Island, as well as between Don Det and Don Khone. Bicycles and motorcycles can be rented at many guesthouses and shops in Ban Khone, Ban Don and Hua Det. Motorized long-tail boats to watch the dolphins can be hired in Hang Khone.

● ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງຕ່າງໆ / Shops

ມີຮ້ານຂາຍເຄື່ອງຈໍານວນໜຶ່ງ ຢູ່ ບ້ານຄອນ ແລະ ບ້ານຫົວເດດ ທີ່ບໍລິການຂາຍເຄື່ອງຍ່ອຍ ເປັນຕົ້ນ ສະບູ ແລະ ຢາສະຫົວ ລວມທັງ ສິ່ງຂອງທີ່ລະນຶກ. ບັນດາຮ້ານຂາຍຍາ ກໍມີຢູ່ທີ່ນີ້ເຊັ່ນກັນ.

A handful of shops in Ban Khone and Ban Hua Det sell personal items such as soap and shampoo as well as souvenirs. Pharmacies are also available.



Tourists leaving Ban Nakasang Pier for Don Det and Don Khone.



The Don Det-Don Khone tourist tram

**For more information, please contact the
Tourist Information Center staff.**



ຄວາມກ່ຽວຂ້ອງກັບປະເທດຝຣັ່ງ The French Connection

ຄົ້ນພົບວ່າ ຄົນຝຣັ່ງເອົາຊະນະຄວາມບໍ່ລະຫັກຂອງແມ່ນໍ້າຂອງ ດ້ວຍການກໍ່ສ້າງເສັ້ນທາງລົດໄຟ ຈາກດອນຄອນໄປຫາດອນເດດ ເຂດທີ່ ແມ່ນໍ້າຂອງກັນດານທີ່ສຸດ ໃນກາງທົດສະວັດ 1890.

Discover how the French conquered the Mekong's most turbulent stretch by constructing a railway from Don Khone to Don Det's calmer upriver waters, beginning in the mid 1890s.



Blocked steamers from reaching Don Det's calmer, upriver waters.

ຄວາມປັນປ່ວນ ຍັງເກີດຂຶ້ນໃນລະຫວ່າງ ທີ່ອັງກິດປົກຄອງພະມ້າ, ຝຣັ່ງປົກຄອງ ດິນແດນທີ່ສວຍງາມ ຂອງແມ່ນໍ້າຂອງ ແລະ ປະເທດສະຫຍາມ ໄດ້ອ້າງສິດປົກຄອງ ທີ່ງຮາບຕາມລຳແມ່ນໍ້າຂອງ. ເຫດການດັ່ງກ່າວ ໄດ້ປັບບັງຄັບໃຫ້ຝຣັ່ງຕ້ອງສ້າງ ຄວາມເຂັ້ມແຂງຢູ່ເຂດແມ່ນໍ້າຂອງ ແລະ ແກ້ໄຂບັນຫາທີ່ສຳຄັນສຸດ ໃນການຂົນສົ່ງ ຢູ່ນໍ້າຕົກຫຼີ່ຜີ.

Turbulence also marked these years, as the British controlled northern Burma, an area on which the French had set their Mekong sights, and Siam claimed the Mekong Valley. This compelled the French to strengthen their position on the Mekong, and tackling the Li Phi (Ghost Trap) Falls became critical to this goal.

ພວກເຂົາປະສົບຄວາມສຳເລັດ ໂດຍການສ້າງທາງລົດໄຟແຕ່ເໜືອເຖິງໃຕ້ ຢູ່ດອນຄອນ ຈາກບ້ານທາງຄອນຫຼາບານຄອນ ສຳເລັດໃນປີ 1894. ບໍລິສັດຜະລິດກຳປັ່ນທີ່ຂັບເຄື່ອນ ດ້ວຍເຄື່ອງຈັກອາຍນໍ້າ ຂອງຝຣັ່ງ Messageries fluviales de Cochinchine ຂອງປະເທດຝຣັ່ງ ໄດ້ຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງເສັ້ນທາງລົດໄຟ ແລະ ເລີ່ມຕົ້ນຂົນສົ່ງສິນສ່ວນ ຂອງເຮືອແຕ່ລະອັນ ຂຶ້ນໄປທາງເໜືອ ເພື່ອຂົນສົ່ງທາງນໍ້າໄປຍັງ ວຽງຈັນ ແລະ ຫຼວງພະບາງ. *They accomplished this by laying north-south train tracks on Don Khone from Hang Khone to Ban Khone, a task completed by 1894. French steamship company, Messageries fluviales de Cochinchine, took over the line and began transporting disassembled, steam-powered boats upriver to start a river transport service to Vientiane and Luang Prabang.*



Ban Don Det gantry's reinforced concrete structure and pier

ເສັ້ນທາງລົດໄຟຍັງສືບຕໍ່ຂົນສົ່ງກຳປັ່ນ, ສິນຄ້າ ແລະ ຜູ້ໂດຍສານ ເປັນສິບປີ. ຫຼັງຈາກນັ້ນ, ກໍ່ໄດ້ຂະຫຍາຍເສັ້ນທາງລົດໄຟ ໄປສູ່ບ້ານດອນເດດ ພາຍຫຼັງທີ່ບໍລິສັດ ໄດ້ສ້າງຂົວສຳເລັດໃນປີ 1910 ຈາກດອນຄອນຫາດອນເດດ.

The line continued to transport ships, freight, and passengers over the decades, and the tracks were soon extended to Ban Don Det after the company built a bridge in 1910 from Don Khone to Don Det at Ban Khone Tai.

ທະຫານຍີ່ປຸ່ນ ໄດ້ນຳໃຊ້ເສັ້ນທາງລົດໄຟດັ່ງກ່າວ ໃນໄລຍະສົງຄາມໂລກຄັ້ງທີ 2 ກ່ອນທີ່ຈະປະໂຫຍກເປັນ ເສັ້ນທາງລົດໄຟຮ່າງ ແຕ່ຍັງມີຮ່ອງຮອຍຫຼັງເຫຼືອຂອງຄວາມພະຍາຍາມຂອງວິສະວະກອນຝຣັ່ງ. ຫ່າງໃນ ສາມຫົວລົດໄຟຈັກອາຍນໍ້າ ແລະ ຂົວຂາມນໍ້າຂອງ ຍັງຫຼົງເຫຼືອໄວ້ໃຫ້ເຫັນຈົນເຖິງປັດຈຸບັນນີ້. ໃນບ້ານ ດອນເດດ ທ່ານສາມາດສັງເກດເຫັນ ໂຄງເບຕົງເສີມເຫຼັກທີ່ແໜ້ນໜາ ແລະ ທາເຮືອນນໍ້າອີກ. ທ່ານຍັງສາມາດເຫັນລາງລົດໄຟເກົ່າ ທີ່ຍັງນຳໃຊ້ເປັນຮົ່ວອອມສ່ວນຄົວຢູ່ດອນຄອນ.

The Japanese used the railway during WW2 before abandoning it, but the islands still display vestiges of the French engineering efforts. One of three steam locomotives powering the train, and the bridge still stand in Ban Khone Tai. In Ban Don Det, you can examine the gantry's reinforced concrete structure and pier. You can still see old tracks being used as garden fences on Don Khone.

ຢູ່ບ້ານທາງຄອນນັ້ນ ຍັງມີຫົວລົດໄຟນ້ອຍອັນທີ່ສອງໃຫ້ເຫັນ ຕັ້ງຢູ່ທ້ວາງສະແດງ. ນອກຈາກນີ້, ທ່ານຍັງ ສາມາດສັງເກດເຫັນ ຮ່ອງຮອຍທາເຮືອເກົ່າແກ່ທີ່ເປັນ ໜ້າຢ້ານກົວ ແລະ ລະບົບລາກດຶງສິ່ງຂອງ ຈາກ ທາເຮືອຂຶ້ນໄປໂຮງຈັກ ຊຶ່ງເຮັດໃຫ້ນົກເຫັນພາບປະຫວັດສາດຂອງບ້ານດັ່ງກ່າວໃນອະດີດ.

Hang Khone presents a slightly stripped second locomotive, which was fed from a massive cast iron reservoir that sits on a hill. You can also inspect the ghostly remains of the pier and pulley system that climb the river bank towards the engine house...lonely reminders of the village's historic past.

To learn more about France's attempt to navigate the Mekong, visit the information pavilions housing the steam engines in Hang Khone and Ban Khone Tai.



The railway bypassed the rapids to transport disassembled steamers from Hang Khone to Ban Khone.



One of three locomotives used on the railway carved out of the Ban Khone Tai jungle in 1990



ບັນດາແກ້ງ, ການຫາປາ ແລະ ໄມ້ສັກ

Rapids, Fishing & Teak

ໜ້າອອນຊອນກັບສຽງດັງກ້ອງຂອງນ້ຳທີ່ໄຫຼຜ່ານບັນດາແກ້ງໃຫຍ່ນ້ອຍທີ່ຫລາກຫລາຍ ຢູ່ບໍລິເວນອອມແອມມະຫານະທິສີພັນດອນ, ພົບກັບຄວາມແປກປະຫຼາດທຽບສົນໃຈ ກ່ຽວກັບພູມປັນຍາຊາວບ້ານທີ່ຮູ້ໃຊ້ປະໂຫຍດ ຈາກຄວາມຮຸນແຮງຂອງແມ່ນ້ຳ ແລະ ຄວາມພະຍາຍາມເອົາຊະນະໄພທຳມະຊາດ ຈາກຝົນຕົກທັກ ຂອງພວກອານານິຄົມການຄ້າ.

Admire the roaring rapids rushing around the rocky 4,000 Islands, marvel at how locals benefit from the turbulent waters, and see attempts by colonial traders to tame the torrent.



Teak diversion wall seen from Don Pa Soy

ທຽວຊົມກຳແພງ (ຝາຍ) ກັນນ້ຳທີ່ມີຄວາມຍາວ 500 ແມັດ ທີ່ສ້າງຂຶ້ນ ໂດຍພວກຝຣັ່ງ ໃນປີ 1903 ເພື່ອອຳນວຍຄວາມສະດວກໃນການຂົນສົ່ງຂອງພວກເຂົາ ໂດຍສະເພາະ ການຂົນສົ່ງອອກໄມ້ສັກ ຕາມຝັ່ງຕາເວັນອອກຂອງບ້ານດອນຄອນ ຍາວໄປຈົນເຖິງເຂື່ອນແຍກທາງນ້ຳທີ່ໄຫຼອອກເປັນສອງທາງ ຊຶ່ງທ່ານສາມາດ ແນມເຫັນທົ່ວທັດ ຈາກຂົວ ໄປຫາດອນປາສອຍ.

Follow a 500-meter-long wall constructed in the river by the French in 1903 to funnel teak logs along Dan Khone's eastern bank. It ends at a diversion dam that straddles a waterfall, which you can view from the suspension bridge to Pa Soy Island.



Pa Soy's anglers use a bamboo network to set fish traps in the current.

ບັນດາແກ້ງທີ່ຢູ່ຝັ່ງຕາເວັນອອກຂອງດອນປາສອຍ ມີການດັກປາດ້ວຍຫຼີ້ ທີ່ເຮັດຈາກ ໄມ້ໄຜ ເພື່ອດັກປາທີ່ຈະລອດນ້ຳໜີ ແລະ ຊາວບ້ານກໍຈະຄອຍແນມເບິ່ງ ຢູ່ຕະຫຼອດເວລາ. ສຳລັບຊີ້ຂອງດອນ ແມ່ນຕັ້ງຊື່ມາຈາກ ປານອຍທີ່ຈັບມາໄດ້, ປາເລິງ ແລະ ປາພອນ ເປັນອາຫານທີ່ມີຊື່ສຽງຊາວເມືອງ.

A sprawling bamboo web shrouds Pa Soy's east-bank rapids, where anglers set odd-looking traps to snag fish struggling in the current. The island's name comes from the small fish caught there, though sizeable catfish and the district's popular Pa Phone (small-scale mud carp) are also snagged.



The Somphamit (Li Phi) Falls cascade off western Don Khone were impassable by boat.

ການເດີນທາງເຂົ້າໄປດອນຄອນທາງຝັ່ງຕາເວັນຕົກແມ່ນ ສະດວກ ແລະ ງ່າຍດາຍ ຊຶ່ງສາມາດແນມເຫັນ ທົ່ວທັດທຳມະຊາດ ຂອງນ້ຳຕົກຕາດສົມພະມິດ (ນ້ຳຕົກຫຼີ້ຜີ) ທີ່ໄຫຼກະທົບ ໃສ່ໂຂດຫີນ ໂຫງ່ນຫີນ ຢ່າງປ່ວງບາ. ໃນຂະນະທີ່ທ່ານຢູ່ທີ່ນັ້ນ ສາມາດເລາະຊິມອາຫານຈານເດັດຂອງທ້ອງຖິ່ນ, ສ່ວນໃຫຍ່ລວນແລວແມ່ນ ປຸງແຕງຈາກບັນດາປານ້ຳຂອງ ທີ່ຈັບມາໄດ້ແຕ່ລະວັນ.

Don Khone's easy-to-access western bank presents views of Somphamit (Li Phi) Waterfalls' twisted maze of rocky channels. While there, sample the local fish dishes at one of food stalls.

ຈາກບ້ານທາງຄອນ, ພະນັກງານນ້ຳທຽວແບບບໍ່ມີການພະຈົນໄພປານໃດ ກໍສາມາດນຳພາທ່ານທ້ອງທຽວ ຕາມແຫຼ່ງທ້ອງທຽວໄດ້. ກະລຸນາເບິ່ງ ກະດານຂໍ້ມູນທ້ອງທຽວ 'ການພັກແຮມນ້ຳເຮືອນປະຊາຊົນ ແລະ ການທ່ອງທຽວແບບຜະຈົນໄພ'.

From Hang Khone, villagers guide soft adventures to less-visited whitewater. See panel "Hang Khone Homestay & Adventures" for details.

For more information, please contact the Tourist Information Center staff.



The Khone Phapheng Waterfalls shut the door to boat traffic.





ການພັກແຮມນຳເຮືອນປະຊາຊົນ ແລະ ການທ່ອງທ່ຽວແບບຜະຈົນໄພ

Hang Khone Homestay & Adventures

ດູດຕື່ມຊີວິດຊີວາ ເທິງເກາະດອນ ທີ່ມີການພັກແຮມຄ້າງຄືນນຳປະຊາຊົນ ຢູ່ບ້ານຫາງຄອນ ແລະ ເລືອກລາຍການທ່ອງທ່ຽວແບບເບົາບາງງາຍດາຍ

Immerse yourself in island life with an overnight village homestay in Hang Khone, and embark on a choice of soft expeditions.



View from Hang Khone Port looking southwest to the Cambodian hills



Pa Soy fish caught in a trap at the Tad Pho rapids



Tham Ee Daeng Grand Rapids, part of a 2km string of rapids along the "Liphi" reef



Walk through rustic Ban Hang Sadam on Don Sadam Island

● ປາຂ່າ ແລະ ບັນດາແກ້ງ / Dolphins & Rapids

ສຳລັບກິດຈະກຳທ່ອງທ່ຽວປະຈຳວັນ ແມ່ນເຕັມໄປດ້ວຍຄວາມມ່ວນຊື່ນ ເປັນຕົ້ນ ການພັກແຮມນຳເຮືອນປະຊາຊົນ ຊຶ່ງຈະເລີ່ມດ້ວຍ ການສຳຫຼວດທ່າເຮືອ ບ້ານຫາງຄອນ ແລະ ສັງເກດປາຂ່າຂຶ້ນຫຼິ້ນນຳ ຊຶ່ງເປັນການທ່ອງທ່ຽວທຳອິດ ກ່ອນທີ່ຈະອອກໄປຍາງປ່າ ຢູ່ດອນສະດຳໄປທາແກ້ງຕາດໄພ ແລະ ຮູສະໂຮງ. ລົງຫຼິ້ນນຳຢູ່ທ່າຫົວພູ ກ່ອນທີ່ຈະໄປ ກິນເຂົ້າທ່ຽງ ທີ່ເຕັມໄປດ້ວຍອາຫານ ທີ່ມີປາລິດໆໃໝ່ໆຊະນິດຕ່າງໆ ແລະ ຫລັງອາຫານທ່ຽງ, ຂີ່ເຮືອໄປແກ້ງສະນຽນ ຈົນເຖິງເທວທີ່ມີຄວາມງຽບສະຫງົດ ຊື່ ຖ້ຳອີ່ແດງ ກ່ອນຈະເຖິງແກ້ງອື່ນໆອີກ.

Spend an activity-packed day with an optional overnight homestay that begins by inspecting Hang Khone Port and spotting dolphins, before taking a short trek on Don Sadam to the Tad Pho Rapids and Hu Sahong Channel. A swim at Tha Houa Phou precedes a fresh-fish lunch and an afternoon boat ride up the Saniat Rapids to the quiet, rock-lined Tham Ee Daeng canyon, before reaching more rapids.

● ການຂຶ້ນລົງດອນ ແລະ ການພັກແຮມເຮືອນນຳປະຊາຊົນ / Island Hopping, Dolphins and Homestay

ລົງເຮືອໄປດອນສະໂຮງ ແລະ ຍ່າງປ່າໄລຍະສັ້ນ ຕາມຮູຊາງເຜືອກໄປທ່ານຳຕິກຕາດ ແມ່ນການເລີ່ມຕົ້ນການທ່ອງທ່ຽວແບບຜະຈົນໄພສອງວັນ. ສືບຕໍ່ເດີນທາງດ້ວຍເຮືອ ຂຶ້ນຕາມແກ້ງຕ່າງໆໄປທາດອນກະຊຸມ ແລະ ໄປໃຫ້ພະທີ່ວັດດອນຄອນຢວກແລະ ກິນເຂົ້າທ່ຽງ. ພາຍຫຼັງກິນເຂົ້າທ່ຽງແລ້ວ, ກໍ່ພາກັນເດີນທາງກັບມາບ້ານຫາງຄອນ ເພື່ອກິນເຂົ້າແລງ, ຮວມພິທີບາສີ່ສູ່ຂ້ວນກັບຊາວບ້ານແລະພັກແຮມນຳເຮືອນປະຊາຊົນ. ວັນຕໍ່ມາ, ລົງເຮືອແຕ່ເຊົ້າໄປເບິ່ງປາຂ່າ ແລ້ວຈຶ່ງກັບມາກິນເຂົ້າເຊົ້າ ແລະ ຫຼັງຈາກນັ້ນ, ກໍ່ອອກເດີນທາງໄປຍັງວົງຈອນແກ້ງຢູ່ບໍລິເວນດອນສະດຳ. ຍ່າງຂຶ້ນໄປທາ ຕາດແກ້ງຫຼວງຈົນຮອດຂັ້ນຈຳປາ ເພື່ອພັກຜ່ອນກິນເຂົ້າທ່ຽງ. ສະຖານທີ່ນີ້ ມີສິ່ງລຶກລັບໃຫ້ຄົນຫາ ຄື ຊຸມທອງແດງ ແລ້ວ ສືບຕໍ່ຍ່າງຜ່ານດອນໄປທາ ຮູສະດຳ.

A boat ride to Don Sahong and short trek along Hu Xang Pheuk Channel to its waterfalls kick off this two-day adventure. Continue by boat up rapids to Don Kassoum and on to Don Khone Yuak for a temple visit and picnic lunch. Back in Hang Khone, board small boats for the Sanian-Tham Ee Daeng-Grand Rapids trip. Return to Hang Khone for dinner, a bacì ceremony and overnight homestay. Take a boat to watch the dolphins before breakfast, and then head off on the Don Sadam rapids circuit. Trek up Tad Luang Rapids to Khan Champa for lunch by the mysterious Khoum Thong Daeng hole, before crossing the island to Hu Sadam Channel.

● ວັດຮ້າງທີ່ຢ່າຍຊະຊາຍຢູ່ / Temple Ruins Extension

ລາຍການທ່ອງທ່ຽວ ສາມວັນສອງຄືນນີ້ ແມ່ນລວມເອົາການພັກແຮມນຳປະຊາຊົນ ຄືນທີ່ສອງຢູ່ບ້ານຫາງຄອນ ຈົນເຖິງການທ່ຽວຂຶ້ນ ແລະ ລົງດອນ ລວມເຖິງການຍ່າງປ່າ ຢູ່ພູລຳນວນ ແລະ ວັດຮ້າງ. ສວນນີ້ມີສາມ ຊຶ່ງທ່ານສາມາດ ສັງເກດເຫັນການນຳໃຊ້ ດິນຈີ່ ທີ່ຜະລິດດ້ວຍມື ທີ່ມີມາ ແຕ່ສະໄໝອານາຈັກຂອມຈົນເຖິງປັດຈຸບັນ.

This three-day package adds a second overnight homestay in Hang Khone to the "Island Hopping" tour, and a short third-day trek to Phou Lamluan Mountain and its temple ruins, where you can examine hand-made bricks thought to date to the Khmer-era.

ລາຍການທ່ອງທ່ຽວເຫຼົ່ານີ້ ມີແຕ່ສະເພາະໃນໄລຍະ ແຕ່ເດືອນທັນວາຫາເດືອນພຶດສະພາເທົ່ານັ້ນ.
These tour programs are only available from December to May.

For more information, please contact the Tourist Information Center staff.



LNTA - ADB
ຄຸນນະພາບແລະການທ່ອງທ່ຽວສະເໝີພັນ
Quality and Sustainable Tourism Development Project





ການທ່ຽວຊົມດອນຄອນ

Don Khone Excursion

ທ່ານສາມາດຂີ່ລົດຖີບ ຫຼື ລົດຈັກ ໄປສຳຫຼວດທົ່ວທັງດອນຄອນ ດ້ວຍຕົນເອງພາຍໃນໜຶ່ງວັນ.

Head off on a cycle or scooter to explore Don Khone on a one-day self-guided tour that covers the entire island.



Arriving at the Hang Khone pier after watching dolphins

ອອກເດີນທາງຈາກຕອນເໜືອຂອງບ້ານຄອນ ໃນແຕ່ເຊົ້າ ແລະ ຫັນໜ້າໄປທາງຕາເວັນອອກ ແລ້ວ ກໍລົງໃຕ້ຕາມລຳແມ່ນ້ຳ. ໃນໄລຍະປະມານ 500 ແມັດ ທ່ານກໍຈະເຫັນປ່າໄມ້ສັກຕົບໜ້າ ແລະ ລົງທ້າຍດ້ວຍ ປ່າໄມ້ຍາງ ຢູ່ບໍລິເວນນ້ຳຕົກຕາດ. ຕໍ່ຈາກນັ້ນ, ຍ່າງຂາມຂົວເກົ່າທີ່ປະຮາງໄວ້ດົນນານ ຢູ່ບໍລິເວນຕົ້ນນ້ຳຕົກ ແລ້ວກໍສືບຕໍ່ຍ່າງຂາມເຂື່ອນ ໄປຕາມເສັ້ນທາງຜ່ານດອນປາສ້ອຍ ເພື່ອເບິ່ງຄົນຫາປາປົນຂຶ້ນຫຼືດັກປາ ແລ້ວຢາມເບິ່ງວ່າມີປາຕິດກັບດັກຫຼືບໍ່.

ກັບຄືນຕາມເສັ້ນທາງແມ່ນ້ຳ, ໄປທາງໃຕ້ປະມານ 400 ແມັດ, ລ້ຽວຊ້າຍບ່ອນທາງແຍກ, ໄປຕໍ່ຕາມປ່າຍບອກທາງປະມານ 2.5 ກິໂລແມັດ ຈະຜ່ານຂົວຕ່າງໆ ກ່ອນເຖິງທ່າເຮືອບ້ານທາງຄອນ ແລະ ໂຄງສ້າງ ສະໄໝອານານິຄົມ. ຈາກທີ່ນັ້ນ, ເຊົ່າເຮືອໄປເບິ່ງປາຂ່າແຕ່ເຊົ້າ.

ຕໍ່ໄປແມ່ນແຫຼ່ງທ່ອງທ່ຽວນ້ຳຕົກຕາດສົມພະນົດ (ນ້ຳຕົກຫຼີ່ຜີ). ອອກເດີນທາງ ຈາກບ້ານທາງຄອນ ແລະ ລ້ຽວຊ້າຍໄປທາງເບື້ອງຕາເວັນຕົກ ໄປທາງທາງດິນແດງ ປະມານ 600 ແມັດ ທາງຕາເວັນຕົກ. ເດີນທາງໄປອີກ ປະມານ 3 ກິໂລແມັດ ແລະ ລ້ຽວຊ້າຍ. ຫຼັງຈາກນັ້ນ, ລ້ຽວຂວາ ແລະ ໄປຕໍ່ປະມານ 200 ແມັດ ກ່ອນຈະລ້ຽວຊ້າຍ. ອີກປະມານ 500 ແມັດ ເດີນທາງຕໍ່ໄປ ກໍຈະພົບທາງເຂົ້າ ແລະ ປະລິດຈັກໄວ້ຫຼືນັ້ນ. ຍ່າງເຂົ້າໄປໃນ ຜ່ານຂົວໄມ້ 2 ແຫ່ງ ກໍເຖິງນ້ຳຕົກຕາດສົມພະນົດ ຊຶ່ງພວກເຮົາສາມາດແນມເຫັນທົ່ວທັດຈາກບ່ອນນີ້ ທີ່ຢູ່ໃກ້ໆບໍລິເວນນ້ຳຕົກຕາດແລະແກງຕ່າງໆ.

ເດີນທາງກັບຄືນຜ່ານຂົວຕ່າງໆ ແລະ ລ້ຽວຊ້າຍໄປທາງເໜືອ ຈົນເຖິງເສັ້ນທາງແຍກ. ຍ່າງຕໍ່ໄປທາດເກົ່າ ທີ່ມີຫີນສີລູຈາລຶກ ແລະ ວັດເກົ່າແກ່. ລ້ຽວຂວາທາງຕາເວັນອອກທັດຈາກທາດເກົ່າມາຕາມເສັ້ນທາງຈົນເຖິງຫົວລົດໄຟຂອງຝຣັ່ງ ແລະ ຂົວດອນເດດ ຢູ່ບ້ານທາງຄອນໃຕ້.



Teak diversion walls along Don Khone's northeastern banks



Crossing the suspension bridge between Don Khone and Don Pa Soy



Leave northern Ban Khone in the early morning and head east and then south along the river. The teak diversion wall begins after about 500 meters, and ends with an angled buttress at a waterfall. Cross the suspension bridge at the fall's base, continue over a dam, and follow the path across Pa Soy Island to watch fishermen climb on a bamboo matrix to inspect their traps. Return to the river road, go south for about 400 meters, turn left at the junction, and follow the signs for about 2.5 km as you continue over several bridges before reaching Hang Khone Port and its colonial infrastructure. From here, hire a boat for a morning dolphin watch.

Somphamit (Li Phi) Waterfalls is next. Leave Hang Khone, and turn left (west) onto a dirt road after about 600 meters. Travel about 3 km and take a left, and then a right, and go some 200 meters, before turning left. Travel another 500 meters to reach the entrance where you can leave your bike. From there, walk over two wooden bridges to the "Somphamit Waterfalls" village, with plenty of shady vantage points of the boulder-filled cascades.

Go back over the bridges and turn left (north) onto the trail at the fork in the road. Continue to an ancient stupa with inscribed stones and an old temple. Turn right (east) after the stupa and follow the road to the old French locomotive and the Don Det Bridge in Ban Khone Tai.

For more information, please contact the Tourist Information Center staff.





ຄົ້ນພົບ ມະຫານະທີ ສີພັນດອນ

Discover the 4,000 Islands

ໃຊ້ເວລາໃຫ້ຄຸ້ມຄ່າ ເມື່ອທ່ານມາທ່ຽວຊົມມະຫານະທີສີພັນດອນ ແລະ ພົບເຫັນບັນດາແຫຼ່ງທ່ອງທ່ຽວ ທຳມະຊາດ, ວັດທະນະທຳ ແລະ ປະຫວັດສາດ ຢ່າງຫຼວງຫຼາຍ ຂອງແຂວງຈຳປາສັກ.

Spend some time in the Siphandon (4,000 Islands) area, and discover more of southern Champasak Province's natural, cultural, and historical attractions.



A shaded perspective of the Khone Phapheng Waterfalls

ເດີນທາງປະມານ 10 ກິໂລແມັດ ຈາກນາກະສັງ ຕາມເສັ້ນທາງ ເລກທີ 13 ເພື່ອເບິ່ງທິວທັດ ທຳມະຊາດ ຂອງນ້ຳຕົກຄອນພະເພັງທີ່ມີຊື່ສຽງ ໂດ່ງດັງ ວ່າໃຫຍ່ເປັນທີ່ໜຶ່ງໃນທະວີບອາຊີ. ແນມເຫັນຄວາມແຮງຂອງ ແມ່ນ້ຳຂອງ ໄຫຼຕົກໃສ່ໂຂດຫີນ, ໂຫງນຫີນ. ນອກຈາກນັ້ນ, ທ່ານຍັງສາມາດຊົມລົດຊາດອາຫານທ້ອງຖິ່ນ ຢູ່ບໍລິເວນອອມແອມນ້ຳຕົກ ທີ່ມີບັນດາ ຮ່ານອາຫານ ຄອຍໄວ້ບໍລິການລູກຄ້າ ດ້ວຍປາສົດ ຊະນິດຕ່າງໆ.

ນອກຈາກເສັ້ນທາງລົດໄຟ ແລະ ທ່າເຮືອແລ້ວ ທ່ານຍັງສາມາດ ພົບເຫັນຮ່ອງຮອຍອະດີດ ການເປັນອານານິຄົມ ເປັນຕົ້ນ ບັນດາເຮືອນ ສະໄໝຝຣັ່ງປົກຄອງ ຕັ້ງຢູ່ເຊິ່ງໜ້າ ໂຮງຮຽນບ້ານຄອນ.



Relax and soak in the simple life along the Mekong.

ປະມານ 14 ກິໂລແມັດ ທາງເໜືອຂອງນາກະສັງ ແມ່ນດອນໂຂງ (ດອນທີ່ໃຫຍ່ສຸດ ຂອງ ສີພັນດອນ), ທ່ານສາມາດເຂົ້າຢູ່ມຸມຫໍພິພິທະພັນເມືອງ ເປັນອາຄານເກົ່າ ທີ່ຍັງຖືກຮັກສາໄວ້ໄດ້ຢ່າງດີ ຂອງສະໄໝ ຝຣັ່ງ ສ້າງຂຶ້ນໃນປີ 1935. ຖະໜົນ ທີ່ຝຣັ່ງສ້າງຂຶ້ນທຳອິດ ໃນປີ 1913 ກໍ່ຍັງແລນຜ່ານຂົວເຫຼັກ ແບບດັ້ງເດີມທີ່ສ້າງມາແຕ່ດົນນານພຸ້ນ.

ໃນຂະນະທີ່ຢູ່ດອນໂຂງ, ທ່ານສາມາດສຳຫຼວດວັດວາອາຮາມຕ່າງໆ, ພະທາດເກົ່າແກ່, ຊາກເປເພສະໄໝຂອມ ແລະ ແຫຼ່ງທ່ອງທ່ຽວທາງສາດສະໜາອື່ນໆ ທີ່ຖືກສ້າງຂຶ້ນ ແຕ່ ສະຕະວັດ ທີ 14. ນອກຈາກນັ້ນ, ທ່ານຍັງສາມາດສັງເກດເຫັນ ການຜະລິດ ນ້ຳຕານກ່ອນແບບພື້ນເມືອງ ຊຶ່ງເລີ່ມຕົ້ນດ້ວຍການປືນຂຶ້ນຕົ້ນຕານເພື່ອເກັບນ້ຳຕານ ຈົນເຖິງການຕົ້ມຂຽວໃຫ້ຂຸນແລະການປຸງແຕ່ງເປັນກອນ. ລະດູການເກັບກູ້ ແລະ ຜະລິດນ້ຳຕານກ່ອນທີ່ແນ່ນອນທີ່ສຸດແມ່ນ ລະຫວ່າງຕົ້ນເດືອນພະຈິກ (ສາກົນ) ເຖິງ ທ້າຍເດືອນກຸມພາ (ສາກົນ) ຂອງທຸກໆປີ.

Spend some time in the Siphandon (4,000 Islands) area, and discover more of southern Champasak Province's natural, cultural, and historical attractions.

Travel about 10 km south of Nakasang on Route 13 to view the famous Khone Phapheng Waterfalls, Asia's largest by volume, where the Mekong crashes over a rock-filled fault line. While there, sample the local fish dishes at one of the fall's many restaurants.



The abandoned shell of a French colonial building in Ban Khone

Aside from the islands' railway and ports, you can explore the area's colonial past such as the shell of a French-era building in front of the school in Ban Khone.



About 14 km north of Nakasang on Don Khong Island (the largest Siphandon island), visit the District Museum housed in a well-preserved, two-story structure built by the French in 1935. The island's roadway, first constructed by the French in 1913, still crosses the original steel-truss bridges.

While on Don Khong, inspect the island's Buddhist temples, sacred stupas, Khmer ruins, and other religious sites, some dating to the 14th century. You can also observe palm sugar production, starting with locals climbing towering trees and ending in sweet treats.

Or, simply soak in the laidback island atmosphere on a riverside stroll and meet the people, whose way of life is closely tied to the Mekong.

For more information, please contact the Tourist Information Center staff.





ສິ່ງໂດດເດັ່ນຂອງດອນໂຂງ

Don Khong Highlights

ທ່ານຈະພັກພຽງ 1 ຫຼື 2 ວັນກໍ່ຕາມ ຢູ່ດອນໂຂງ, ດັ່ງທີ່ທ່ານຮູ້ແລ້ວວ່າ ປະເທດລາວ ເຄີຍເປັນຖານທັບ ທີ່ຢູ່ໃຕ້ສຸດ ຂອງທະຫານຝຣັ່ງ ໃນສະໄໝສົງຄາມ. ທ່ານເຮືອນນີ້ ຕັ້ງຢູ່ຫ່າງຈາກ ທາງເໜືອຂອງ ນາກະສັງ ພຽງແຕ່ 14 ກິໂລແມັດ ເປັນທາງເຂົ້າໄປຫາ ມະຫານະທີ່ສີ່ພັນດອນ ແລະ ການນັ່ງເຮືອຂາມຟາກ ກໍ່ເຖິງມໍລະດົກທາງພຸດທະສາດສະໜາທີ່ສະຫງົບແລ້ວ ລວມໄປເຖິງການພົບເຫັນຮ່ອງຮອຍ ປະຫວັດສາດສະໄໝອານານິຄົມ ແລະ ວິຖີຊີວິດແບບງ່າຍດາຍຂອງຄົນທ້ອງຖິ່ນ.

Stay a day or two on Don Khong, once Laos' southernmost French colonial base. The pier to the "Gateway to the 4,000 Islands" sits just 14 km north of Nakasang, and a short ferry ride leads to the peaceful island's Buddhist heritage, colonial past, and laidback lifestyle.



The French colonial-style Vat Vieng Thong

☉ ຫໍພິພິຕະພັນເມືອງ / District Museum

ສັງເກດເບິ່ງປະຫວັດຄວາມເປັນມາຂອງເມືອງໂຂງ ທີ່ຍັງຮັກສາໄວ້ໄດ້ເປັນຢ່າງດີ ລວມໄປເຖິງ ອາຄານສອງຊັ້ນຂອງສະໄໝຝຣັ່ງ ທີ່ສ້າງໃຫ້ທ່ານເຈົ້າເມືອງ ກຸອະໄພ ໃນປີ 1935.
View exhibits of Khong District's history in a well-preserved, two-story French colonial structure, built in 1935 to house the governor, Kou Abhay.

☉ ມໍລະດົກທາງພຸດທະສາດສະໜາ / Buddhist Heritage

ໄຫວ້ພະຕາມວັດຕ່າງໆຂອງດອນໂຂງ, ພະທາດສັກສິດ, ຊາກເປ່ເພສະໄໝຂອມ ລວມທັງ ວັດພູເຂົາແກວ ທີ່ມີມາແຕ່ປີ 1364 ທີ່ມີຫີນສີລາຈາລິກເປັນພາສາສັນສະກິດ ແລະ ລວດລາຍຂອງອານາຈັກຂອມ. ທ່ານບໍ່ຄວນພາດ ການເຂົ້າຊົມພະພຸດທະຮູບ ທອງຄຳ ແລະ ຮູບແຕ້ມຝາຜະໜັງທີ່ມີຫຼາຍສີສັນ ຢູ່ວັດໂຂງ ໂຕພູມ, ຫີນສັກສິດ ຢູ່ວັດຫີນສິ້ວ ແລະ ພະທາດເກົ່າແກ່ ທີ່ມີລັກສະນະຂອງສະໄໝອານານິຄົມ ຢູ່ວັດວຽງທອງ ແລະ ອະນຸສາວະລີ ທີ່ເກັບຮັກສາກະດູກຂອງຄົນຕາຍ.
Visit Don Khong's Buddhist temples, sacred stupas, and Khmer ruins including Vat Phou Khao Keo dating to 1364, with stones carved in Sanskrit writing and Khmer designs. Don't miss the golden Buddha and colorful murals at Vat Khong Taiphoum, Vat Hin Siew's sacred stone, and the colonial-style Vat Vieng Thong's ancient stupa and monuments containing cremated remains.

☉ ການຜະລິດນໍ້າຕານກ້ອນ / Palm Sugar

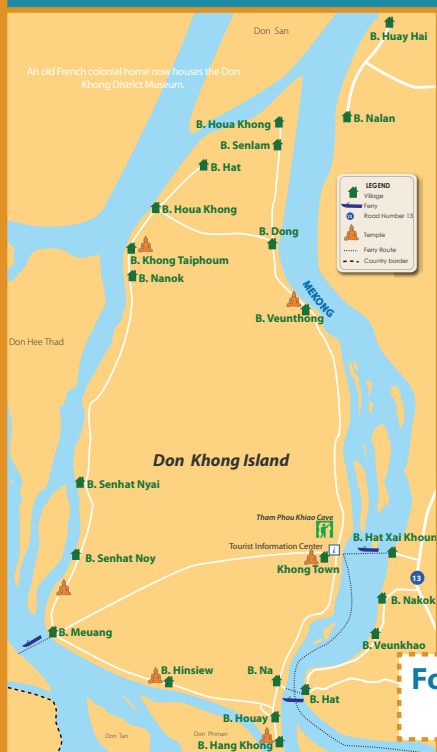
ສັງເກດເບິ່ງຂະບວນການຜະລິດນໍ້າຕານກ້ອນ, ເລີ່ມຈາກການປົນຂຶ້ນໄປເອົານໍ້າຕານ ຢູ່ປາຍຕົ້ນຕານ ຈົນເຖິງການຕົ້ມຂຶ້ນໃຫ້ຊຸ້ມ ແລະ ຜ່ານຂະບວນການປຸງແຕ່ງ ຈົນເປັນນໍ້າຕານກ້ອນ ຊຶ່ງໄດ້ສ້າງຊື່ສຽງໄປທົ່ວປະເທດ.
Watch the entire palm sugar production process, from locals climbing ladders to the treetops, to extracting the juice, steaming it, and creating sugar cakes known throughout Laos. Villagers harvest juice during the dry season, from November-February.

☉ ວິຖີຊີວິດໃນດອນ / Island Life

ປ່ອຍຕົນເອງ ເຂົ້າຊົມຊືມວິຖີຊີວິດແບບງ່າຍໆຂອງຄົນທ້ອງຖິ່ນ, ພົບປະກັບຜູ້ຄົນ, ເບິ່ງການຫາປາ ແລະ ການພັກຜ່ອນຢ່າງສົດຊື່ນ ດ້ວຍການລົງແຊນນໍ້າ ຢູ່ບ້ານເມືອງແສນ. ເມືອງໂຂງ ມີໂຮງແຮມ ແລະ ເຮືອນພັກ ບໍລິການລູກຄ້າ ທີ່ຕ້ອງການພັກຄ່າງຄືນ ແລະ ມີຮ້ານອາຫານ, ການບໍລິການເຂົ້າລິດຈັກ ແລະ ອື່ນໆເຕີເນັດ.
Immerse yourself in Don Khong's laidback lifestyle, meet the locals, watch fishermen, and enjoy a refreshing break at Muang Saen to soak in the river town's way of life. Khong Town offers a row of hotels and guesthouses for overnight stays along with restaurants, bike rentals, and internet shops.



An old French colonial home now houses the Don Khong District Museum



For more information, please contact Don Khong's Tourist Information Center.





ປາຂ່າທີ່ແສນສະຫຼາດ

Dazzling Dolphins

ເບິ່ງບັນດາຜູ້ທີ່ສົນໃຈຫຼັງໄຫຼກັນເຂົ້າມາທ່ຽວຊົມແມ່ນ້ຳຂອງ ປາຂ່າມັນພາກັນຈອບເບິ່ງຢູ່ແຄມຕາຝັ່ງ.
Behold the darling of the Mekong, the Irrawaddy dolphin, as they peek out of the river off Hang Khone's shores.



ອີງຕາມການສຳຫຼວດຄັ້ງຫຼ້າສຸດຂອງ ອົງການອະນຸລັກສັດປ່າ ໄດ້ຮູ້ວ່າ ດຽວນີ້ ປາຂ່າທີ່ເປັນສັດໃກ້ສູນພັນ ມີຈຳນວນບໍ່ເຖິງ 80 ໂຕເທົ່ານັ້ນ ທີ່ອາໄສຢູ່ອ່າງແມ່ນ້ຳຂອງ. ພວກມັນຢູ່ນຳກັນເປັນຝູງ ຝູງລະ 6 ໂຕ ຢູ່ຕາມບັນດາເກາະດອນ ທີ່ກວມເນື້ອທີ່ ປະມານ 190 ກິໂລແມັດ ລະຫວ່າງດອນຄອນ-ດອນສະດຳ ແລະ ຊາຍແດນກຳປູເຈັຍ.

ທີ່ຢູ່ອາໄສຂອງພວກມັນ ແມ່ນບໍລິເວນນ້ຳຕື້ນ ກະແຈກກະຈາຍຕາມບ່ອນທີ່ມີປາຂຸມຫຼາຍ ແລະ ຍັງຕ້ອງເປັນບ່ອນທີ່ມີລະບົບນິເວດທີ່ສະອາດອີກດ້ວຍ. ພວກມັນຫຼົບລີ້ໃນບ່ອນແຄບ ແລະ ບ່ອນທີ່ມີນ້ຳໄຫລບໍ່ແຮງ. ປ້ອງກັນການເຫັນຂອງສັດຕູ ແລະ ກໍ່ຕ້ອງສາມາດສັງເກດເຫັນ ອານາເຂດມັນເອງໃນໄລຍະໄກ ປະມານ 100 ຫາ 200 ແມັດ ໃນເວລາທີ່ ພວກມັນຂຶ້ນມາໜ້ານ້ຳ ເພື່ອສູດອາກາດທຸກໆ 70 ຫາ 150 ວິນາທີ.

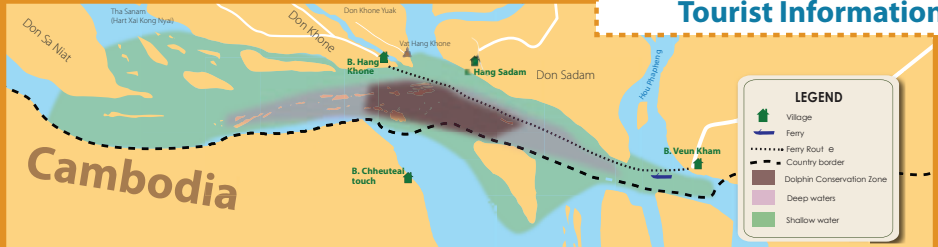
ກ່ອນອື່ນໝົດ ໃຫ້ແນມເບິ່ງ ຫົວອັນເປັນກະປູດກະປັດຂອງປາຂ່າ ທີ່ໄຜ່ຂຶ້ນມາໜ້ານ້ຳ ຕາມດ້ວຍ ການສັງເກດເຫັນຄືຢູ່ສັນຫຼັງສີເທົາ ທີ່ມີຄວາມຍາວເຖິງ 275 ຊມ ແລະມີຄີນອຍໆຢູ່ເທິງຫຼັງ. ເວລາທີ່ດີສຸດ ສຳລັບການຈອບເບິ່ງປາຂ່າທີ່ມີຝູງຈຳນວນໜ້ອຍ ເວລາແຕ່ເຊົ້າໆກ່ອນ 10 ໂມງ ແລະ ພວກເຮົາສາມາດເຫັນອີກຄັ້ງໜຶ່ງແມ່ນ ລະຫວ່າງປາຍ 2 ຫາ 4 ໂມງແລງ.

ຫາກທ່ານຕ້ອງການເບິ່ງປາຂ່າ ໃຫ້ຂຶ້ນເຮືອຈາກບ້ານຫາງຄອນ ລົງໄປຕາມແມ່ນ້ຳ ຈົນເຖິງດອນສະດຳ ແລ້ວກໍ່ມອດເຄື່ອງຈັກ ເພື່ອບໍ່ໃຫ້ປາຕື່ນແລະລອງລົງຕາມນ້ຳໄຫຼຄອຍໆ ແລ້ວທ່ານຈະເຫັນຫົວທັດທຳມະຊາດ ທີ່ສວຍງາມ ແລະ ສັງເກດເບິ່ງປາຂ່າຂຶ້ນມາສູດອາກາດຢູ່ໜ້ານ້ຳ. ຄ່າເຊົ່າເຮືອ ໄປເບິ່ງປາຂ່ານັ້ນ ແມ່ນຂຶ້ນກັບຂະໜາດຂອງເຮືອ ແລະ ລະດູທີ່ມີນ້ຳຂຶ້ນຫຼາຍໃນລະຫວ່າງ ເດືອນກໍລະກົດ ຫາ ພະຈິກ ຊຶ່ງເປັນໄລຍະເວລາທີ່ ປາຂ່າມັນສ້າງບ່ອນຢູ່ອາໄສ ທີ່ບໍລິເວນແມ່ນ້ຳຂອງ ແລະ ຕາມຝັ່ງຂອງຊາຍແດນ ກຳປູເຈັຍ ທີ່ທ່ານຕ້ອງຈາຍຄ່າທຳນຽມການເຂົ້າຊົມພຽງເລັກນ້ອຍ ແລະ ບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງໃຊ້ໜັງສືຜ່ານແດນ.

According to a recent WWF-led survey, less than 80 critically endangered freshwater Irrawaddy dolphins (*Orcaellabrevirostris*) inhabit the Mekong. They live in groups of up to six along a 190-km stretch of the river between Don Khon-Don Sadam Islands and Kratie, Cambodia. Their habitat – undisturbed shallow waters, abundant fish, and a clean river system – confines them to small areas, making the dolphins easy to spot from a non-encroaching 100-200 meters, when they lazily come up for air every 70-150 seconds.

Look first for the dolphin's bulging foreheads to barely break the surface, followed by the backs of their slate blue-gray bodies measuring up to 275 cm with small dorsal fins. The best time to watch Hang Khone's tiny population of "snub-fin dolphins", nicknamed for their short snouts, is just after dawn, though late arrivals can spot them until about 10:00, and again between 14:00 and 16:00. To see the dolphins, hop on a boat in Hang Khone, and putter downriver towards Don Sadam Island, before cutting the engine and drifting to the best views. The price depends on the boat's size, and when the waters are high between July and November, the dolphins nestle across the Mekong along Cambodia's shores, where you pay a small fee. Passports are not required.

For more information, please contact the Tourist Information Center staff.



Photos courtesy

LNTA - ADB
ໂຄງການພັດທະນາທ່ອງທ່ຽວສະບັບຍືນຍົງ
GMS Sustainable Tourism Development Project

